



HEDRIN ONCE NATURAL

Læs brugsanvisning
Brugerinformasjon

DK

BRUG

Dræber lus og æg.
At dræbe lus og deres æg hos inficerede voksne og børn fra 6 måneder og ældre.
Læs vedlagt information omhyggeligt før brug.

INSTRUKTIONER TIL BRUG AF HEDRIN ONCE NATURAL

Ryst flasken før brug.
Trin 1: **PÅFØR** produktet i tørt hår, sørg for at hår og hovedbund er gennemvædet. Brug et håndklæde til at dække øjne og udsatte hudområder. Massér fra hårrødderne til spidserne og læg særlig vægt på området bag ører og hårlinjen bag på hovedet. Lad det blive i håret minimum 5 og maksimalt 10 minutter (ikke længere). Ved langt hår, sæt håret op, så det er væk fra huden efter påføring.
Trin 2: **SKYL** ud ved at bruge almindelig shampoo i håret og skyl grundigt. Gentag om nødvendigt for at skylle lotionen helt ud.
Trin 3: **KÆM** for at fjerne lus og æg. Del håret op i sektioner og kæm én sektion ad gangen. Placer tænderne af kammen så tæt som muligt på hovedbunden og kæm væk fra hovedbunden til hårets ende. Brug klemmer til at sætte hver sektion af kæmmet hår tilbage. Rengør kammen undervejs ved at tørre den af i et stykke papir. Kassér papiret i en forseglet pose. Smid den forseglede pose ud.
Kontroller håret i de næste 7 til 10 dage. Hvis der stadig er lus eller æg, gentag trin 1-3.
Brug ikke hårtørrer.

GENEREL INFORMATION

Hvad er Hedrin ONCE Natural?
Hedrin ONCE Natural er en naturlig og effektiv behandling mod lus og æg. Den består af hemisqualane og bivoks, der har dobbelt effekt: Den blokerer lusens åndehuller og dehydrerer og rynker insektets hud efter 5 minutter.
Hedrin ONCE Natural indeholder ikke neurotoksiske insekticider, hvorfor der ikke risiko for udvikling af resistens.
Hedrin ONCE Natural indeholder ikke silikone (dimethicone), så den efterlader ikke håret fedtet.

Hvordan virker Hedrin ONCE Natural?

Dræber lus og æg ved indkapsling og kvælning.

Hvornår skal du bruge Hedrin ONCE Natural?

Når du mistænker lus i hår og hovedbund: Brug Hedrin ONCE Natural.
Kontroller håret i de næste 7 til 10 dage. Hvis der stadig er lus eller æg, gentag trin 1-3.

NO

BRUK

Dreper lus og egg (nits).
Å drepe lus og deres egg (nits) hos infiserte voksne og barn fra 6 måneders alder og eldre.
Les brukerinformasjon nøye før behandling.

SLIK BRUKER DU HEDRIN ONCE NATURAL?

Rist flasken før bruk.
Trinn 1: PÅFØR produktet på tørt hår, og mett håret og hodebunnen helt. Bruk et håndkle til å dekke øynene og eksponerte hudområder. Masser fra røttene til tuppene, med spesiell oppmerksomhet bak ørene og hårfestet bak på hodet. La produktet være i håret i minst 5 til maksimalt 10 minutter (ikke lenger). Ved langt hår, fest håret vekk fra huden etter påføring.
Trinn 2: SKYLL ut ved å påføre vanlig sjampo på håret og skylle grundig. Gjenta om nødvendig for å fullstendig skylle ut produktet.
Trinn 3: KAM for å fjerne lus og egg (nits). Del håret inn i seksjoner og gre en seksjon om gangen.
Plasser kammen så nær hodebunnen som mulig og gre vekk fra hodebunnen til enden av håret. Bruk klyper til å feste tilbake hver seksjon med gredd hår. Rengjør kammen under bruk ved å tørke den av på et papir. Kast papiret i en forseglet pose og kast posen.
Sjekk håret de neste 7 til 10 dagene. Hvis det er lus eller egg (nits) til stede, gjenta trinn 1-3. Bruk ikke hårføner.

GENERELL INFORMASJON

Hva er Hedrin ONCE Natural?
Hedrin ONCE Natural er en naturlig og effektiv behandling mot lus og egg (nits). Den består av hemisqualane og bivoks som har en dobbel virkning: de blokkerer pustehullene til lusa og dehydrerer og krymper huden til insektet etter 5 minutter.
Hedrin ONCE Natural inneholder ikke nevrotoksiske insektmidler, så det er ingen risiko for resistensutvikling.
Hedrin ONCE Natural inneholder ikke silikon (dimetikon), slik at det ikke etterlater håret fettete.

Hvordan virker Hedrin ONCE Natural?

Dreper lus og egg (nits) ved å belegge og kvele dem.

Når bør du bruke Hedrin ONCE Natural?

Når du mistenker en luseinfestasjon: bruk Hedrin ONCE Natural
Sjekk håret de neste 7 til 10 dagene. Hvis lus eller egg (nits) er til stede, gjenta trinn 1-3.

FORHOLDSREGLER

Opbevar utilgjengelig for barn.
Kun til udvortes bruk. Må ikke synkes. Ved utilsigtet inntagelse eller indånding skal du kontakte en læge. Undgå kontakt med øjnene og slimhinner (mund og næse). Ved øjenkontakt, skyl grundigt med vand. Tildæk ikke det behandlede hår med badehætte, folie eller lignende.
Må ikke bruges, hvis hovedbunden er irriteret eller beskadiget.
Må ikke bruges, hvis du tidligere har haft en allergisk reaktion fra ingredienserne i dette produkt. Stop brugen, hvis der opstår tegn på udslet eller irritation.
Brug ikke længere end anvist, eller mens du sover (over natten).
Hvis behandlingen påføres om aftenen, skal du sørge for, at håret er helt tørt, før du går i seng. Brug ikke hårtørrer.

BRANDFARE: Hold det behandlede hår væk fra ild, flammer eller varme genstande (lys, pejs, hårtørrer, komfur osv.). Du må ikke ryge under behandlingen.

UØNSKEDE BIVIRKNINGER

Hedrin ONCE Natural tolereres godt, når det anvendes som angivet.
Rapportér venligst mistænkelige og alvorlige hændelser ved brug af dette produkt til Oystershell NV og Lægemiddelstyrelsen, da dette er vigtigt for den fortsatte overvågning af produktets sikkerhed.

KONTRAIKATIONER

Dette produkt er kun egnet til hovedlus (ikke egnet til flad- eller kropslus). Ikke egnet til børn under 6 måneder.

INGREDIENSER

Hemisqualane, solsikkeolie, sorbitan olivate, bivoks.

OPBEVARING

Opbevar produktet mellem 5°C og 25°C og beskyt mod direkte sollys.
Anvend ikke produktet efter udløbsdatoen angivet på emballagen.

Denne information blev sidst opdateret: juli 2022.

Oystershell NV
Nijverheidsweg 10
9820 Merelbeke
BELGIUM



FORHOLDSREGLER

Hold utilgjengelig for barn.
Kun til utvortes bruk. Må ikke svelges. Ved uhell med inntak eller innånding, kontakt lege eller ditt lokale giftnformasjonssenter.
Unngå kontakt med øyne og slimhinner (munn og nese). Ved øyekontakt, skyl grundig med vann.
Ikke bruk noe, som for eksempel en badehette eller folie etc. som dekker behandlet hår.
Bruk ikke, hvis hodebunnen er irriteret eller skadet.
Ikke bruk hvis du noen gang har hatt en allergisk reaksjon på noen av ingrediensene i dette produktet.
Stopp bruk hvis tegn på utslett eller irritasjon oppstår.
Ikke bruk lenger enn anvist, eller mens du sover om natten.
Hvis behandlingen påføres om kvelden, må du sørge for at håret er helt tørt før du legger deg. Bruk ikke hårføner.

BRANNFARE: Hold behandlet hår unna ild, flammer eller varme gjenstander (stearinlys, peis, hårføner, komfur, osv.). Røyk ikke under bruk eller behandling.

UØNSKETE BIVIRKNINGER

Hedrin ONCE Natural tolereres godt ved bruk som angitt. Vennligst rapporter mistenkte alvorlige hendelser med dette produktet til Oystershell NV og Direktoratet for medisinske produkter, da dette er viktig for fortsatt overvåking av produktets sikkerhet.

KONTRAIKASJONER

Dette produktet er kun egnet for hodelus (ikke egnet for flatlus- eller kroppslus). Ikke egnet for barn under 6 måneder.

SAMMENSETNING

Hemisqualane, solsikkeolje, sorbitan olivate, bivoks.

LAGRINGSBETINGELSER

Oppbevar produktet mellom 5°C og 25°C og beskytt mot lys.
Bruk ikke produktet etter utløpsdatoen som er angitt på pakken.

Denne informasjon ble sist oppdatert i juli 2022.

Oystershell NV
Nijverheidsweg 10
9820 Merelbeke
BELGIUM



Forklaring på de viste symboler/Forklaring på de respektive symbolene

5°C Maximum temperatur Temperaturgrense	Medicinsk utstyr Medisinsk utstyr	Batch nummer Batch-kode	Utløbsdato Utløpsdato	Unik Enhedsidentifikator (01) Stregkode (10) Batchkode (17) Utløbsdato Unik enhetsidentifikator (01) Stregkode (10) Batch-kode (17) Utløpsdato	Advarsel Forsiktighet	Distributør Produsent
Hold produktet væk fra varme eller direkte sollys. Hold deg unna varme eller direkte sollys	BRANDFARE BRANNFARE	Læs brugsanvisning Brugerinformasjon	Distributør Distributør	Den europæiske konformitetsvurderings-procedure for medicinsk utstyr. Europeisk konformitetsvurderingsprosedure for medicinsk utstyr.	Genanvendelse Resirkulere	

Tiskárna PRATR a.s.
Náchodská 524
541 03 Trutnov
Tel: +420 499 739 636
E-mail: pratr@pratr.cz

SPECIFICATIONS

Item number: POM0984

Product Name: HEDRIN ONCE
 Language: DK, NO, SE, FI
 Format: 135 x 420 mm
 Folding: 135 x 30 mm
 Weight: 40 g
 Created: 21.05.2024
 Designer/DTP: Hrdlickova
 Date: 21.05.2024

Color:

Black

Approved:
(signature)

Approval date:



HEDRIN ONCE NATURAL

Användarinformation
Käyttöohjeet

SE

ANVÄNDNING

Att utrota löss och gnetter hos drabbade vuxna och barn från 6 månaders ålder och äldre.
Läs information noga före användning.

HUR DU ANVÄNDER HEDRIN ONCE NATURAL?

Skaka flaskan före användning.

Steg 1: APPLICERA produkten i torr hår, genom att helt mätta hår och hårbotten. Använd en handduk för att täcka ögon och utsatta hudområden.

Massera från rötterna till topparna, var särskilt uppmärksam på området bakom öronen och hårfästet bakom bakhuvudet. Lämna produkten i håret i min 5 till max 10 min (**inte längre**). Om det är långt hår, fäst håret bort från huden efter applicering.

Steg 2: TVÄTTA genom att applicera vanligt schampo i håret och skölja noggrant. Upprepa om det behövs för att skölja ur produkten helt.

Steg 3: KAMMA för att avlägsna löss och ägg. Dela håret i sektioner och kamma en sektion i taget. Placera kamtänderna så nära hårbotten som möjligt och kamma bort från hårbotten till hårtoppen.

Använd klämmor för att fästa varje sektion kammat hår. Rengör kammens under användning genom att torka av den på en pappersnäsduk. Släng pappersnäsduken i en förseglingsbar påse. Kasta den förseglade påsen. Kontrollera håret under de följande 7 till 10 dagarna. Om löss eller ägg finns kvar, upprepa steg 1-3. Använd inte hårtork.

ALLMÄN INFORMATION

Vad är Hedrin ONCE Natural?

Hedrin ONCE Natural är en naturlig och effektiv behandling mot löss och deras ägg. Den består av hemisqualane och bivax, vilka har en dubbelverkande effekt: de täpper till lössens andningsvägar och torkar samt krymper insektens hud inom 5 minuter. Hedrin ONCE Natural innehåller inga neurotoxiska insekticider, vilket innebär att risken för resistensutveckling är minimal. Hedrin ONCE Natural innehåller inte silikon (dimetikon), så den lämnar inte håret fett.

Hur fungerar Hedrin ONCE Natural?

Den dödar löss och gnetter genom att täcka och kväva dem.

När bör du använda Hedrin ONCE Natural?

Om du misstänker lössangrepp: använd Hedrin ONCE Natural. Kontrollera håret under de följande 7-10 dagarna. Om det upptäcks löss eller gnetter, upprepa stegen 1-3.

FI

Käyttötarkoitus

Tappaa päättäit ja niiden munat tartunnan saaneilta aikuisilta ja yli 6 kuukauden ikäisiltä.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen hoitoa.

KÄYTTÖOHJEET HEDRIN ONCE NATURAL

Ravista hyvin ennen käyttöä.

Vaihe 1: LEVITÄ valmiste kuiviin hiuksiin. Varmista, että hiukset ja hiuspohja ovat kokonaan käsitellyt. Käytä pyyhettä suojaamaan silmiä ja paljaita ihoalueita. Hiero juurista latvoihin, kiinnittäen erityistä huomiota korvien taakse ja niskan hiusrajaan. Jätä valmiste hiuksiin vähintään 5 minuutiksi ja enintään 10 minuutiksi (ei pidempään). Kiinnitä pitkät hiukset irti ihosta levytyksen jälkeen.

Vaihe 2: HUUHTELE pois levittämällä tavallista shampoota hiuksiin ja huuhtelee huolellisesti. Toista tarvittaessa, jotta valmiste huuhtoutuu kokonaan.

Vaihe 3: KAMPAA hiukset osio kerrallaan täiden ja munien poistamiseksi. Aseta kamman piikit mahdollisimman lähelle päänahkaa ja kampa hiusuuresta latvaan. Käytä hiusklipsejä erottamaan jo kammatut hiukset. Puhdista kampa käytön aikana paperinälinalla. Laita käytetty paperiliina suljettavaan pussiin. Hävitä suljettu pussi. Tarkista hiukset seuraavien 7-10 päivän aikana. Mikäli täitä tai muna löytyy, toista vaiheet 1-3. Älä käytä hiustenkuivaajaa.

YLEISTÄ TIETOA

Mitä Hedrin ONCE Natural on?

Hedrin ONCE Natural on luonnollinen ja tehokas hoito päättäitä ja niiden muna vastaan. Hedrin ONCE Natural sisältää hemiskvalaania ja mehiläisvahaa, joilla on kaksoisvaikutus: ne tukkivat täin hengitysaikot ja kuivattavat sekä kutistavat täin ihon 5 minuutin kuluessa.

Hedrin ONCE Natural ei sisällä neurotoksisia hyönteismyrkkyjä, joten resistenssin kehittymisen riskiä ei ole.

Hedrin ONCE Natural ei sisällä silikonia (dimetikon), joten se ei jätä hiuksia rasvaisiksi.

Kuinka Hedrin ONCE Natural toimii?

Tappaa täit ja munat pinnoittamalla ja tukehduttamalla.

Milloin sinun tulisi käyttää Hedrin ONCE Natural -valmistetta?

Kun epäilet täitartuntaa: käytä Hedrin ONCE Natural -valmistetta. Tarkista hiukset seuraavien 7-10 päivän aikana. Jos täitä tai muna löytyy, toista vaiheet 1-3.

Förklaring av respective symbol/Symbolien merkitys

5°C Temperaturbegränsning Lämpötilan raja-arvot	MD Medicinteknisk produkt Lääkinnällinen laite	LOT Tillverkningsnummer Eränumero	UDI Utgångsdatum Viimeinen käyttöpäivä	UDI Unik Enhetsidentifierare (01) Streckkod (10) Batchkod (17) Utgångsdatum	Försiktighet Varoitus	Tillverkare Valmistaja
Håll borta från värme eller direkt solljus Säilytä auringonvalolta suojattuna	BRANDRISK PALOVAARA	Användarinformation Käyttöohjeet	Lokäl företrädare Jakelija	Europeiskt förfarande för överensstämmelsebedömning av medicintekniska enheter. Lääkinnällisten laitteiden eurooppalainen vaatimustenmukaisuuden arviointi.	Återvinnas Kierrätä	1752/620028/22GG/07020756/0
						9355798 2401 SCA



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn. För utvärtes bruk. Svälj ej. Vid oavsiktlig förtäring eller inandning kontakta läkare, sjukhus eller Giftinformationscentralen (tel. 112).

Undvik kontakt med ögon och slemhinnor (mun och näsa). Vid ögonkontakt, skölj noggrant med vatten. Täck inte över behandlat hår med t.ex. badmössa eller folie.

Använd inte om hårbotten är irriterad eller skadad. Använd inte om du någonsin har haft en allergisk reaktion mot något innehållsämne i denna produkt. Avbryt användningen om tecken på utslag. Använd inte längre än angivet eller medan du sover (över natten). Om behandlingen appliceras på kvällen, se till att håret är helt torrt innan du går och lägger dig. Använd inte hårtork.



BRANDRISK: Håll behandlat hår borta från eld, lågor eller heta föremål (levande ljus, eldstad, hårtork, spis, etc.). Rök aldrig under användning eller behandling.

BIVERKNINGAR

Hedrin ONCE Natural är väl tolererad när den används enligt anvisningarna. Rapportera eventuella allvarliga biverkningar gällande denna produkt till Oystershell NV och Läke medelsverket, rapportering av biverkningar är viktigt för kontinuerlig övervakning av produktens säkerhet.

KONTRAIKATIONER

Denna produkt är endast lämplig för huvudlöss (ej lämplig för flat- eller kroppslöss). Ej lämplig för barn under 6 månader.

SAMMANSÄTTNING

Hemiskvalan, solrosolja, sorbitanolivat, bivax.

FÖRVARINGSANVISNINGAR

Förvaras mellan 5 och 25°C och håll borta från värme eller direkt solljus. Används före utgångsdatum som är angivet på förpackningen.

Denna information ändrades senast: juli 2022.



Oystershell NV
Nijverheidsweg 10
9820 Merelbeke
BELGIUM



VAROIMET

Ei lasten ulottuville eikä näkyville. Vain ulkoiseen käyttöön. Ei saa niellä. Jos vahingossa nielet valmistetta, tai valmistetta on joutunut hengitysteihin, ota yhteyttä lääkäriin tai Myrkytystietokeskukseen.

Vältä kosketusta silmien ja limakalvojen (suu ja nenä) kanssa. Huuhtelee huolellisesti vedellä silmäkosketuksen sattuessa.

Älä peitä käsiteltyjä hiuksia esim. suihkuhalla tai foliolla.

Älä käytä, jos päänahka on ärtynyt tai vahingoittunut. Älä käytä valmistetta, jos olet allerginen valmisteen jollekin ainesosalle. Lopeta käyttö, jos sinulle tulee ihottumaa tai muita allergiaoireita.

Älä käytä pidempään kuin käyttöohjeissa neuvotaan. Älä jätä valmistetta hiuksiin yöksi.

Jos käytät tuotetta illalla, varmista, että hiukset ovat täysin kuivat ennen nukkumaanmenoa. Älä käytä hiustenkuivaajaa.



PALOVAARA: Käsitellyt hiukset on pidettävä poissa tulesta, liekeistä tai kuumista esineistä (kynttilät, takka, hiustenkuivaaja, liesi, ...). Älä koskaan tupakoi käytön tai hoidon aikana.

HAITTAVAIKUTUKSET

Hedrin ONCE Natural on hyvin siedetty, kun sitä käytetään ohjeiden mukaisesti. Ilmoita mahdollisista haittavaikutuksista tämän tuotteen osalta Oystershell NV:lle ja Fimeaan. Tämä on tärkeää tuotteen turvallisuuden jatkuvaa seuranta varten.

VASTA-AIHEET

Tuote sopii vain päättäiden hoitoon (ei sovi häpykarvoille tai vartalolle). Ei alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.

KOOSTUMUS

Hemiskvalaani, auringonkukkaöljy, sorbitaani olivaatti, mehiläisvaha.

SÄILYTYS

Säilytä valolta suojassa 5-25 °C:ssa. Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Käyttöohje päivitetty: Heinäkuu 2022.



Oystershell NV
Nijverheidsweg 10
9820 Merelbeke
BELGIUM



Tiskárna PRATR a.s.

Náchodská 524

541 03 Trutnov

Tel: +420 499 739 636

E-mail: pratr@pratr.cz

SPECIFICATIONS

Item number: POM0984

Product Name: HEDRIN ONCE

Language: DK, NO, SE, FI

Format: 135 x 420 mm

Folding: 135 x 30 mm

Weight: 40 g

Created: 21.05.2024

Designer/DTP: Hrdlickova

Date: 21.05.2024

Color:



Black

Approved:
(signature)

Approval date: